



**UNIVERSITÉ  
DE LORRAINE**

**ALL** ARTS  
LETTRES ET  
LANGUES  
NANCY



# **LICENCE LEA (LANGUES ÉTRANGÈRES APPLIQUÉES)**

**UNIVERSITÉ DE LORRAINE (NANCY)**

**DESCRIPTIFS DES COURS**

**L3**

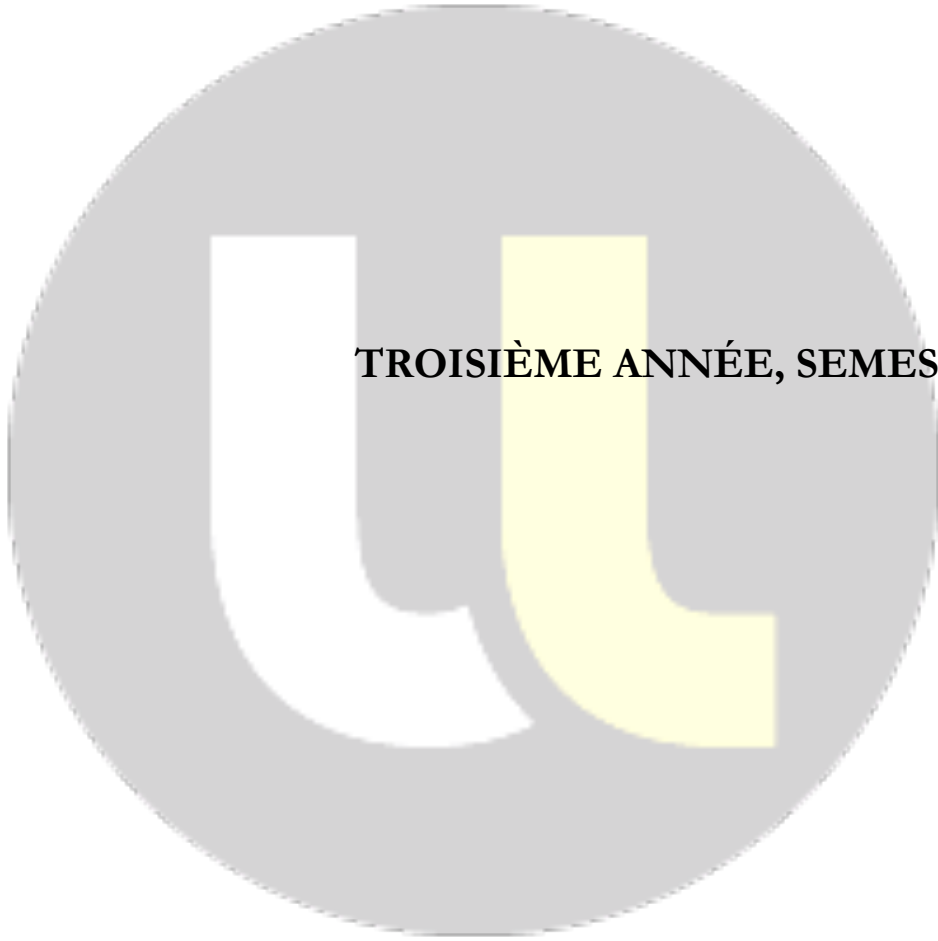
**2024-2025**

## TABLE DES MATIÈRES

TROISIÈME ANNÉE, SEMESTRE 5 .....	3
DROIT DU COMMERCE INTERNATIONAL.....	5
GESTION DE PROJET : MARKETING DIRECT ET DIGITAL.....	7
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE .....	9
PRINCIPLES OF INTERNATIONAL FINANCE .....	10
SOCIOLOGIE DE LA CONSOMMATION .....	12
CONTEXTE SOCIO-ECONOMIQUE (ALLEMAND).....	14
CONTEXTE SOCIO-ECONOMIQUE (ANGLAIS) .....	16
CONTEXTE SOCIO-ÉCONOMIQUE (ESPAGNOL) .....	19
CONTEXTE SOCIO-ECONOMIQUE (ITALIEN).....	21
CONTEXTE SOCIO-ÉCONOMIQUE (RUSSE).....	23
COMMUNICATION PROFESSIONNELLE ORALE (ANGLAIS).....	25
COMMUNICATION PROFESSIONNELLE ORALE (ESPAGNOL).....	27
COMMUNICATION PROFESSIONNELLE ORALE (ITALIEN).....	29
COMMUNICATION PROFESSIONNELLE ORALE (POLONAIS).....	31
COMMUNICATION PROFESSIONNELLE ORALE (RUSSE).....	32
LANGUE DES AFFAIRES (ALLEMAND).....	34
LANGUE DES AFFAIRES (ANGLAIS) .....	35
LANGUE DES AFFAIRES (ESPAGNOL) .....	37
LANGUE DES AFFAIRES (ITALIEN).....	39
LANGUE DES AFFAIRES (POLONAIS) .....	41
LANGUE DES AFFAIRES (RUSSE).....	42
MEDIAS ET ACTUALITES (ALLEMAND) .....	44
MEDIAS ET ACTUALITÉ (ANGLAIS).....	46
MÉDIAS ET ACTUALITÉS (ESPAGNOL) .....	47
MÉDIAS ET ACTUALITÉS (POLONAIS).....	49
MÉDIAS ET ACTULITÉS (RUSSE).....	51

TRADUCTION DE SUPPORTS PROFESSIONNELS (ANGLAIS).....	53
TRADUCTION DE SUPPORTS PROFESSIONNELS (ESPAGNOL).....	55
TRADUCTION DE SUPPORTS PROFESSIONNELS (RUSSE).....	58





**TROISIÈME ANNÉE, SEMESTRE 5**





**DROIT DU COMMERCE INTERNATIONAL**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues étrangères appliquées
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC1 Droit du commerce international
- **Code :** 5JEAQN14
- **UE :** UE 506 Matières transversales
- **Type :** cours obligatoire (CM)
- **Langue d'enseignement :** Français
- **Année de licence :** L3
- **Semestre :** S5
- **Volume horaire :** 12h CM (séances de deux heures)

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignante :** Valérie DAVOT

**OBJECTIFS**

- Appréhender les spécificités du commerce international ;
- Connaître l'origine du droit international, les principaux acteurs qui l'encadrent et ses principes fondamentaux ;
- Saisir les enjeux, règles et outils auxquels doivent se confronter les entreprises désireuses de développer leur activité commerciale à l'international.

**PROGRAMME**

**PARTIE I : LES SOURCES DU DROIT DU COMMERCE INTERNATIONAL**

Section 1 : Les sources d'origine publique  
I. Méthode de conflits des lois  
II. Méthode des règles matérielles  
III. Le droit interétatique

Section 2 : Les sources issues de la pratique

**PARTIE II : L'ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE**

I. Création du GATT  
II. Cycles de négociations  
III. L'Uruguay Round et la naissance de l'OMC (1986-1994)

---

### **PARTIE III : LES REGLES REGISSANT LES ECHANGES INTERNATIONAUX ET LEURS EXCEPTIONS DANS LE CADRE DE L'OMC**

- I. Principes fondamentaux
- II. Dérogations et exceptions aux principes
- III. Les mesures effectives de défense commerciale
- IV. Le fonctionnement de l'ORD

### **PARTIE IV : LES STRATEGIES D'INTERNATIONALISATION DES ENTREPRISES**

- I. Exportation
- II. Licences et Franchises
- III. Joint-ventures et Partenariats Stratégiques
- IV. Investissements Directs à l'Étranger (IDE)
- V. Stratégies de Niche (créneau / focalisation)
- VI. E-commerce et Digitalisation

### **PARTIE V : L'EXPORTATION D'UN POINT DE VUE PRATIQUE**

L'évaluation et inspection avant expédition des marchandises

- L'inspection avant expédition
- Les règles sur les obstacles à l'importation des marchandises
- Extension des règles au-delà du commerce des marchandises
- Les droits de propriété intellectuelle liés au commerce

### **PARTIE VI : LES OPERATIONS DU DROIT DU COMMERCE INTERNATIONAL**

- I. Le contrat de vente de marchandises
- II. Les transports internationaux

### **PARTIE VII : LES INCOTERMS**

- I. Fonctions
- II. Catégories d'Incoterms

### **PARTIE VIII : LE RISQUE ET LES GARANTIES D'EXECUTION DES CONTRATS**

La gestion du risque dans une opération de commerce international

<b>ÉVALUATION</b>
-------------------

- Examen Ecrit – 1h



## GESTION DE PROJET : MARKETING DIRECT ET DIGITAL

*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence** : Langues étrangères appliquées
- **Établissement** : Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours** : EC3 Gestion de projet et marketing digital
- **Code** : 5JEANWN09
- **UE** : 503 Matières d'application économiques
- **Type** : cours obligatoire (CM+TD)
- **Langue d'enseignement** : Français
- **Année de licence** : L3
- **Semestre** : S5
- **Volume horaire** : 4h CM - 8h TD (séances de deux heures)

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANT

- **Enseignant** : Loïc COMINO
- **Adresse électronique** : loic.comino@univ-lorraine.fr
- **Bureau** : A312 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences** : disponible sur demande par mail

### OBJECTIFS

- Proposer un aperçu de la façon dont les ressources digitales peuvent contribuer à favoriser l'atteinte des objectifs marketing
- Sensibilisation à l'utilisation de ressources digitales (Questionnaires en ligne ; Outils de création graphique ; IA ; etc.)

### PROGRAMME

Un panorama des opportunités offertes par le digital calqué sur les grandes étapes de la démarche marketing :

- Etude de la clientèle cible
- Conception de l'offre
- Mise en marché de l'offre
- Gestion de la relation client

[+] 4 thématiques développées dans le cadre d'un projet en fil rouge :

- Etude de marché (Attractivité du marché – Etude client – Etude concurrentielle)
- Elaboration d'une offre commerciale et d'une identité de marque
- Elaboration d'une stratégie de communication digitale
- Création d'une campagne emailing



## ÉVALUATION

- Dossier de groupe

## BIBLIOGRAPHIE

- Chaffey, D., Ellis-Chadwick, F., & Mayer, R. (2009). *Internet marketing: strategy, implementation and practice*. Pearson education.





**INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC3 Informatique et bureautique
- **Code :** 5JEANWN16
- **UE :** UE 506 Matières transversales
- **Type :** obligatoire
- **Langue d'enseignement :** français
- **Année de licence :** L3
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 12HTD (séances de deux heures)

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignante :** Yvette CRUZ-LARA
- **Adresse électronique :** [yvette.cruz-lara@univ-lorraine.fr](mailto:yvette.cruz-lara@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** A310 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

**OBJECTIFS**

- Initiation au langage de balisage HTML
- Savoir modifier des pages HTML

**PROGRAMME**

- Initiation aux principales balises du langage HTML

**ÉVALUATION**

- Devoir les 2 dernières séances de TD (4h)

**BIBLIOGRAPHIE**

/



## PRINCIPLES OF INTERNATIONAL FINANCE

*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence :** Langues étrangères appliquées
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC1 Principles of International Finance
- **Code :** 5JEAWN07
- **UE :** UE 503 Matières d'application économiques
- **Type :** Présentiel ou distanciel
- **Langue d'enseignement :** Anglais
- **Année de licence :** L3
- **Semestre :** S5
- **Volume horaire :** 12h CM - 6h TD (séances de deux heures)

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE

- **Enseignante :** Ecem OKAN
- **Adresse électronique :** [ecem.okan@univ-lorraine.fr](mailto:ecem.okan@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** A312 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** disponible sur demande par mail

### OBJECTIFS

- Mobiliser les concepts fondamentaux de finance dans le cadre de commerce international
- Maitriser l'analyse et de l'interprétation de documents économiques

### PROGRAMME

- Ce cours offre un aperçu des principes de la finance internationale. Nous étudierons les concepts fondamentaux comme la monnaie, le politique monétaire, le taux d'intérêt, le taux de change dans le contexte du commerce international ainsi que l'évolution historique du système monétaire international.

#### Plan du cours

Partie 1 : Monnaie et politique monétaire

- Fonctions de la monnaie
- Types de monnaie
- Demande et l'offre de la monnaie
- Politique monétaire et la BCE

Partie 2 : Système monétaire international

- 
- Taux de change
  - Balance des paiements
  - Institutions internationales
  - Une histoire brève de l'étalon-or aux taux de change flottants

### ÉVALUATION

- Examen terminal (d'une 1 h en session 1 ; 30 min en session 2)

### BIBLIOGRAPHIE

- Christine Desan, *Making Money: Coin, Currency, and the Coming of Capitalism*, Oxford University Press, 2014.
- Paul R. Krugman, Maurice Obstfeld and Marc J. Melitz, *International Finance: Theory and Practice*, 11th edition, Pearson, 2018.
- Frederic S. Mishkin, *The Economics of Money, Banking, and Financial Markets*, 12th edition, Pearson, 2019.
- Maria C. Marcuzzo, Lawrence H. Officer and Annalisa Rosselli (eds.) *Monetary Standards and Exchange Rates*, Routledge Explorations in Economic History, Routledge, 1997.



**SOCIOLOGIE DE LA CONSOMMATION**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence** : Langues Étrangères Appliquées
- **Établissement** : Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours** : EC2 Sociologie de la consommation
- **Code** : 5JEAWN15
- **UE** : UE 506 Matières transversales
- **Type** : Présentiel
- **Langue d'enseignement** : Français
- **Année de licence** : L3
- **Semestre** : S5
- **Volume horaire** : 4h CM - 8h TD (séances de deux heures)

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANT**

- **Enseignant** : Gérard Marty
- **Adresse électronique** : gerard.marty@inrae.fr

**OBJECTIFS**

Faire en sorte que les étudiants :

- appréhendent le fonctionnement des marchés sur lequel les agents consomment ;
- aient une meilleure compréhension du processus marchand et des enjeux qui le traversent ;
- soient en mesure d'approcher la consommation dans une perspective critique.

**PROGRAMME**

**Plan du cours – CM**

Partie 1 : Le marché : une institution au coeur de l'acte de consommation

- Les origines historiques de la Sociologie Economique
- La Nouvelle Sociologie Economique
- L'encastrement des marchés (relationnel et structurel, institutionnel formel et informel)
- La monnaie : instrument central pour la consommation sur le marché

Partie 2 : La consommation : objet d'étude de la sociologie

- Constat et intérêts d'une approche sociologique de la consommation
- La société de consommation

- Consommation d'objets
- Structures commerciales de la consommation
- Consommation et stratification sociale (consommation et revenus, consommation ostentatoire, consommation et distinction sociale)
- Dispositifs d'intermédiation marchande (captation du client, évaluation des qualités, spécificité des biens singuliers, prise de décision)
- Consommation engagée (environnement, justice sociale, refus de la consommation de masse, nouvelles façons de consommer, gouvernement des conduites par les nudges)

#### **Plan du cours – Séances de TD**

- Encastrement structurel des marchés (marché du travail, du crédit à la consommation)
- Encastrement institutionnel de la consommation sur les marchés
- Consommation, modes de vie et classes sociales
- Consommation et dispositifs d'agencements marchands (captation des consommateurs, aide au *qualcul*, redonner le pouvoir au consommateur)

#### **ÉVALUATION**

- Examen terminal écrit d'1h en session 1 – 30 minutes en session 2



## CONTEXTE SOCIO-ECONOMIQUE (ALLEMAND)

*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence** : Langues Étrangères Appliquées (anglais-allemand)
- **Établissement** : Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours** : EC2 Contexte socio-économique (allemand)
- **Code** : 5JEAWN13
- **UE** : UE 505 Allemand : Langue et Environnement
- **Type** : cours obligatoire (CM + TD)
- **Langue d'enseignement** : Allemand
- **Année de licence** : L3
- **Semestre** : 5
- **Volume horaire** : 12h CM + 12H TD

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE

- **Enseignante** : Myriam RENAUDOT
- **Adresse électronique** : [myriam.renaudot@univ-lorraine.fr](mailto:myriam.renaudot@univ-lorraine.fr)
- **Bureau** : A219 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences** : sur rendez-vous

### OBJECTIFS

- Étudier les spécificités qui caractérisent les réalités économiques et sociales de l'Allemagne ou pays de langue allemande.
- Étudier le contexte mondial : problèmes actuels, questions de réforme, gestion des mutations.

### PROGRAMME

- Migration und Integration
- Frauen in der Arbeitswelt
- Gewerkschaften
- Arbeitsmarktpolitik
- Energiewende
- Mittelstand
- Digitalisierung: Industrie 4.0
- Außenpolitik: Deutschland auf der internationalen Bühne
- Bildung
- Gesundheitspolitik

En fonction de l'évolution et de l'actualité du contexte socio-économique allemand, certains thèmes seront remplacés (ex: Die deutsche Wirtschaft und die Corona-Pandemie, etc.)

## ÉVALUATION

2 Épreuves anticipées :

- Une présentation orale en cours, en groupe, d'une vingtaine de minutes, portant sur l'un des thèmes du programme
- Un écrit de 2h composé d'une analyse de texte de presse inconnu portant sur l'un des thèmes vus pendant le semestre, et d'une analyse d'une ou deux caricatures inconnues portant sur un ou des thèmes vus pendant le semestre

## BIBLIOGRAPHIE

Bibliographie/sitographie:

Barbara Kunz, Stephan Martens, Hans Stark (dir.), *L'Allemagne sur la scène internationale. En quête de stabilité dans un monde qui change* (2017)

Claire Demesmay, *Idées reçues sur l'Allemagne. un modèle en question* (2018)

Petra Köping, *Integriert doch erst mal uns! Eine Streitschrift für den Osten* (2018)

Site de la Bundeszentrale für politische Bildung (<https://www.bpb.de/>)





## CONTEXTE SOCIO-ECONOMIQUE (ANGLAIS)

*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC2 Contexte socio-économique anglais
- **Code :** 5JEAWN11
- **UE :** UE 504 Anglais (3 crédits ECTS)
- **Type :** cours obligatoire (CM+TD)
- **Langue d'enseignement :** anglais (100 %)
- **Année de licence :** 3<sup>e</sup>
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 12 h CM et 12h TD (12 séances de 1 h)

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE

- **Enseignant :** Karina BÉNAZECH WENDLING
- **Adresse électronique :** karina.wendling@univ-lorraine.fr
- **Bureau :** B219 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous.

### OBJECTIFS

- Étude des spécificités qui caractérisent les réalités économiques et sociales des pays et sociétés anglo-saxons.
- Acquisition de compétences de base nécessaires à l'étude de l'économie britannique et de l'économie de la République d'Irlande.
- Étude du contexte mondial : problèmes actuels, questions de réforme, gestion des mutations.
- Meilleure compréhension des enjeux socio-économiques de la mondialisation pour ces deux pays européens.
- Approfondissement des capacités d'analyse de documents.

### PROGRAMME

1. The Commonwealth & immigration
2. The United Kingdom & devolution
3. Britain & Ireland : a multifaceted special relationship
4. Britain, Ireland & the European Union
5. Economic challenges in an enlarged Europe
6. Nationalism & immigration in the British Isles

## ÉVALUATION

- La modalité de contrôle des connaissances et des compétences (M3C) est, pour la session 1, une évaluation orale de 10' en cours de semestre et un examen écrit d'une durée de 1h en TD à la fin du semestre.
- Pour la session 2, il s'agira d'un examen écrit aussi d'une durée de 30 minutes.

## BIBLIOGRAPHIE

### Ireland:

- BRENNAN, Paul, *Civilisation irlandaise*, Hachette, 1999
- CANNY, Nicholas P.; THOMAS VAN RUYMBEKE, *La Colonisation de l'Irlande par l'Angleterre (1560-1800)*, Les Perséides, 2011.
- COAKLEY, John & Michael GALLAGHER, *Politics in the Republic of Ireland*, Routledge, 1999.
- COLLOMBIER, Pauline, *Imagining Ireland's Future, 1870-1914: Home Rule, Utopia, Dystopia*, Palgrave Macmillan, 2023.
- COOGAN, Tim Pat, *Ireland In The 20th Century*, Hutchinson, 2003.
- FERRITER, Diarmaid, *The Transformation of Ireland 1900-2000*, Profiles, 2004.
- FOSTER, Roy, *Luck and the Irish: A Brief History of Change, 1970-2000*, Penguin, 2008.
- FOSTER, Roy, *Modern Ireland 1600-1972*, Penguin, 1990.
- GILLISSEN, Christophe, *Une relation unique : Les relations irlandais-britanniques de 1921 à 2001*, Presses Universitaires de Caen, 2013.
- JOANNON, Pierre, *Histoire de l'Irlande et des Irlandais*, Perrin, 2009.
- LEE, J.J., *Ireland, 1922-1985, Politics & Society*, Cambridge University Press, 2010.
- NELSON, Bruce, *Irish nationalists and the making of the Irish race*, Princeton University Press, 2012.
- SLABY, Alexandra, *Histoire de l'Irlande. De 1912 à nos jours*, Tallandier, 2016.

### Northern Ireland:

- HUTCHINSON, Wesley, *La question irlandaise*, 2001.
- MAILLOT, Agnès, *L'IRA et le conflit nord-irlandais*, Presses Universitaires de Caen, 2018.
- PEYRONEL, Valérie, *Économie et conflit en Irlande du Nord*, Broché, 2001.

### United Kingdom:

- BARNETT, Hilaire, *Britain Unwrapped: Government and Constitution Explained*, Penguin Books, 2002.
- BIRCH, Anthony, *The British System of Government*, Routledge, 1998.
- BYRNE, Bridget (ed.), *Ethnicity, Race and Inequality in the UK*, Policy Press, 2020.
- CHARLOT, Monica, *Le Système Politique Britannique*, Armand Colin, 1976.
- CHASSAIGNE, Philippe, *La Grande-Bretagne et le monde : de 1815 à nos jours*, Armand Colin, 2021.
- CHIN, Rita, *The Crisis of Multiculturalism in Europe*, Princeton University Press, 2017.
- DALINGWATER, Louise, *Les services britanniques au 21e siècle : une étude interdisciplinaire*, Presses Universitaires de Nancy, 2016.
- KINGDOM, John and Paul FAIRCLOUGH, *Government and Politics in Britain*, Polity Press, 2014.
- SCHNAPPER, Avril, *Le Royaume-Uni au 21e siècle mutations d'un modèle*, Ophrys, 2014.

Economy:

CAMPOS, Nauro F. and Fabrizio CORICELLI, *The Economics of UK-EU relations : from the Treaty of Rome to the vote for Brexit*, Palgrave Macmillan, 2017.

GARVIN, Tom, *Preventing the future, why was Ireland so poor for so long?*, Gill & Macmillan, 2004.

GROUDEL, Anne, Marie-Christine PAUWELS, Valérie PEYRONEL, *Revisiting the UK and Ireland's Transatlantic Economic Relationship With the United States in the 21st Century: Beyond Sentimental Rhetoric*, Palgrave, 2016.

KINSELLA, Stephen and Anthony LEDDIN, *Understanding Ireland's Economic Crisis: Prospects for Recovery*, Blackhall, 2010.

OECD surveys: UK and Ireland surveys, published every other year.





## CONTEXTE SOCIO-ÉCONOMIQUE (ESPAGNOL)

*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-espagnol)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC2 Contexte socioéconomique (espagnol)
- **Code :** 5JEAZN05
- **UE :** 505 Espagnol : Langue et environnement
- **Type :** cours obligatoire (TD)
- **Langue d'enseignement :** Espagnol
- **Année de licence :** L3
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 24h

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE

- **Enseignante :** María Elisa ALONSO
- **Adresse électronique :** maria-elisa.alonso-garcia@univ-lorraine.fr
- **Bureau :** A216 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** Vendredi 12h-14h

### OBJECTIFS

- Ce cours propose une approche des grands problèmes sociaux, économiques, institutionnels et politiques de l'Espagne et de l'Amérique latine.
- *Este curso propone una aproximación a los grandes problemas sociales, económicos, institucionales y políticos de España y América Latina.*

### PROGRAMME

Le programme est adapté chaque année en fonction du contexte espagnol et latino-américain :

*Espagne :*

Thème 1- La densité de la population en Espagne.

Thème 2- Les caractéristiques de la société espagnole : vieillissement, etc.

Thème 3- Les mouvements migratoires.

Thème 4- Le cadre économique et social : l'espace rural, l'industrie et le secteur des services.

*Amérique Latine :*

Thème 5- Le développement urbain en Amérique latine

Thème 6- Le travail des enfants en Amérique latine : le travail submergé.

Thème 7- La situation des femmes en Amérique latine.

Thème 8- La géoéconomie en Amérique latine.

El temario se adapta anualmente en función del contexto español y latinoamericano:

*España:*

Tema 1- La densidad poblacional en España.

Tema 2- Las características de la sociedad española: envejecimiento, etc.

Tema 3- Movimientos migratorios

Tema 4- Marco económico y social: el campo, la industria y el sector servicios.

*América Latina:*

Tema 5- Desarrollo urbanístico en América Latina

Tema 6- El trabajo infantil en América Latina: el trabajo sumergido.

Tema 7- La situación de las mujeres en América Latina

Tema 8- La geoeconomía en América Latina

## ÉVALUATION

- Examen écrit.
- Présentation orale en groupe.

## BIBLIOGRAPHIE

Bennassar, B. et Bessière, B. (2017) *Espagne. Histoire, société et culture*. La Découverte, Paris.

Jokisch, B. D., (2023) *Latin America and the Caribbean: An Environment and Development Approach (Changing Regions in a Global Context: New Perspectives in Regional Geography Series)*. Rowman & Littlefield Publishers.



## CONTEXTE SOCIO-ECONOMIQUE (ITALIEN)

*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence** : Langues étrangères appliquées (anglais-italien)
- **Établissement** : Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours** : EC2 Contexte socio-économique (italien)
- **Code** : 5JEBAN05
- **UE** : UE 505 Italien : Langue et Environnement
- **Type** : cours obligatoire
- **Langue d'enseignement** : italien
- **Année de licence** : 3ème
- **Semestre** : 5
- **Volume horaire** : 12h de TD+12 CM (séances de 2h)

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANT

- **Enseignant** : Joseph CADEDDU
- **Adresse électronique** : joseph.cadeddu@univ-lorraine.fr
- **Bureau** : J 34 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences** : sur rendez-vous

### OBJECTIFS

- Ce cours propose une approche des grandes questions sociales et économiques de l'Italie actuelle

### PROGRAMME

- Les districts industriels
- Le pouvoir des régions
- Sponsoring et mécénat des entreprises italiennes
- Naissance et développement de la consommation et des marques en Italie
- Les facteurs de l'acte d'achat du consommateur italien

### ÉVALUATION

- Oral terminal

### BIBLIOGRAPHIE

Hervé Rayner, *L'Italie en mutation*, Paris, La documentation française, 2007.

Marc Lazar, *L'Italie contemporaine : de 1945 à nos jours*, Paris, Fayard, 2009.

Pierre Milza, *Histoire de l'Italie, des origines à nos jours*, Paris, Fayard, 2013.

Massimo Salvadori, *Storia d'Italia : il cammino tormentato di una nazione. 1861-2016*, Torino, Einaudi, 2018

[www.corriere.it](http://www.corriere.it) (*Corriere della sera*). Di centro.

[www.repubblica.it](http://www.repubblica.it) (*La Repubblica*). Di centrosinistra.

[www.ilgiornale.it](http://www.ilgiornale.it) (*Il Giornale*). Di centrodestra.

[www.ilsole24ore.com](http://www.ilsole24ore.com) (*Il sole 24 ore*). Di destra liberistica.





## CONTEXTE SOCIO-ÉCONOMIQUE (RUSSE)

*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-russe)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC2 Contexte socio-économique russe
- **Code :** 5JEBCN05
- **UE :** 505 Russe : Langue et Environnement
- **Type :** cours obligatoire (CM +TD)
- **Langue d'enseignement :** le français et le russe
- **Année de licence :** 3
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 10 HCM+10 HTD, 2h par semaine

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANT

- **Enseignant :** Aleksandr KLIMENOK
- **Adresse électronique :** [aleksandr.klimenok@univ-lorraine.fr](mailto:aleksandr.klimenok@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** ---
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

### OBJECTIFS

- Présenter l'évolution de l'histoire russe après la période stalinienne
- Analyser les raisons de la dislocation de l'URSS et présenter la période qui l'a précédée.

### PROGRAMME

- Ce cours couvre la période allant de la retraite de Khrouchtchev à la « reconstruction » de Gorbatchev. Nous commencerons par la condamnation par Khrouchtchev du culte de la personnalité de Staline, nous rappellerons le dégel de Khrouchtchev, nous parlerons des avantages et des inconvénients de sa politique, puis de son déplacement, nous nous arrêterons à une période de stagnation sous Brejnev, aux dissidents, à la course à l'espace et à d'autres événements importants de cette époque. Le parcours se terminera par la perestroïka, la glasnost et l'implosion de l'URSS.

### ÉVALUATION

- Une épreuve terminale orale de 15 minutes.



## BIBLIOGRAPHIE

Nicolas Werth, *Histoire de l'Union soviétique de Khrouchtchev à Gorbatchev (1953-1991) Les enjeux de l'identité et de l'égalité au regard des sciences sociales*, Paris, Presses Universitaires de France; 2007.

Nicolas Werth, *Histoire de l'Union soviétique : de l'Empire russe à la Communauté des États indépendants 1900-1991*, Paris, Presses Universitaires de France-Humensis, 2021.





## COMMUNICATION PROFESSIONNELLE ORALE (ANGLAIS)

*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** Communication Professionnelle Orale (anglais)
- **Code :** 5JEAWN02
- **UE :** UE 501 Langue A : Anglais économique
- **Type :** cours obligatoire, TPL
- **Langue d'enseignement :** anglais
- **Année de licence :** L3
- **Semestre :** S5
- **Volume horaire :** 12h ; 1h TPL par semaine

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE

- **Enseignante :** Claire MCKEOWN
- **Adresse électronique :** [claire.mckeown@univ-lorraine.fr](mailto:claire.mckeown@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** A218 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur RDV

### OBJECTIFS

- Développez son aisance et sa confiance en soi à l'oral.
- Se présenter dans un contexte professionnel.
- Travailler ses compétences de communication en général : s'exprimer clairement et avec tact, connaître ses points forts, parvenir à un accord avec un concurrent/collaborateur pendant une négociation.

### PROGRAMME

- Les premières séances se concentreront sur la création d'un CV vidéo, où il s'agira de mettre en avant son profil professionnel ainsi que ses atouts personnels. Ensuite, nous travaillerons l'interaction en anglais à travers des études de cas de négociation commerciale.

### ÉVALUATION

- 2 oraux : un CV vidéo (à rendre la 7<sup>e</sup> semaine de cours) ; une négociation avec un partenaire (12<sup>e</sup> semaine de cours).

## BIBLIOGRAPHIE

Ressources mises à disposition sur la page du cours





## COMMUNICATION PROFESSIONNELLE ORALE (ESPAGNOL)

*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-espagnol)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** 502.2 Communication Professionnelle Orale (espagnol)
- **Code :** 5JEAZN02
- **UE :** 502 Langue B : Espagnol économique
- **Type :** cours obligatoire
- **Langue d'enseignement :** espagnol
- **Année de licence :** 3<sup>e</sup>
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 12h de TP (12 séances de 1h)

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE

- **Enseignante :** Valentina BRITO
- **Adresse électronique :** [valentina.brito@univ-lorraine.fr](mailto:valentina.brito@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** J42 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

### OBJECTIFS

- Développement des compétences linguistiques en espagnol concentré sur le monde des entreprises.
- Les cours sont axés sur l'entraînement à l'expression orale dans le contexte de la recherche d'emploi, à partir d'exercices divers (exposés, débats, interviews, comptes rendus, présentations...).
- Cette matière vise aussi à familiariser les étudiants avec des exemples de relations commerciales entre la France et les pays hispanophones. De cette façon, il y aura un rapprochement vers le contexte social, politique, économique et culturel des exemples d'entreprises étudiées.

### PROGRAMME

#### Bloc 1. Secteur du travail

Postes et description des responsabilités  
Les expressions idiomatiques liées au travail

#### Bloc 2. Les entretiens d'embauche

Se préparer à présenter son profil, expliquer son parcours et ses motivations  
S'entraîner à passer un entretien en personne ou à distance

---

### **Bloc 3. Importation et exportation**

Produits commercialisés par la France

Produits latino-américains exportés vers la France

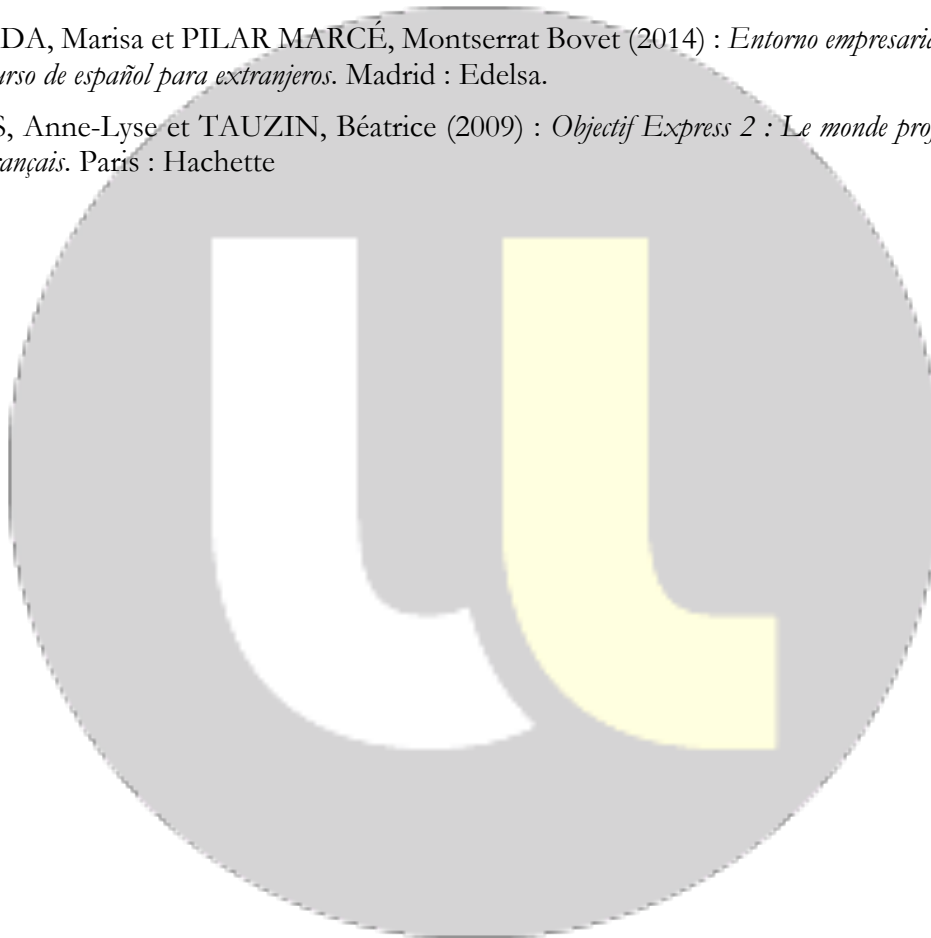
#### **ÉVALUATION**

- La modalité de contrôle des connaissances et des compétences (M3C) est, deux évaluations orales, d'une durée de 20 minutes.
- Pour la session 2, il s'agira d'un examen oral aussi, d'une durée de 20 minutes.

#### **BIBLIOGRAPHIE**

DE PRADA, Marisa et PILAR MARCÉ, Montserrat Bovet (2014) : *Entorno empresarial Nivel B2: curso de español para extranjeros*. Madrid : Edelsa.

DUBOIS, Anne-Lyse et TAUZIN, Béatrice (2009) : *Objectif Express 2 : Le monde professionnel en français*. Paris : Hachette





## COMMUNICATION PROFESSIONNELLE ORALE (ITALIEN)

*Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence :** *Licence en Langues Étrangères Appliquées* (anglais-italien)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC4 Communication professionnelle orale (italien)
- **Code :** 3JEBAN02
- **UE :** UE 502 Langue B : Italien économique
- **Type :** cours obligatoire (TD)
- **Langue d'enseignement :** Italien
- **Année de licence :** L3
- **Semestre :** S2
- **Volume horaire :** 12h

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE

- **Enseignante :** Laura TOPPAN
- **Adresse électronique :** [laura.toppan@univ-lorraine.fr](mailto:laura.toppan@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** A219 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

### OBJECTIFS

- Développement des compétences linguistiques en italien, en particulier axées sur le monde des entreprises.
- Expression orale pour la recherche d'un emploi ou d'un stage à partir d'exercices divers (exposés, débats, interviews, comptes rendus, présentations...).
- L'objectif est de familiariser les étudiants à un langage technique en lien avec les relations commerciales entre la France et l'Italie.

### PROGRAMME

- 1. Secteur du travail  
Postes et description des responsabilités  
Les expressions idiomatiques liées au travail
- 2. Les entretiens d'embauche (pour un stage, pour un emploi)  
Se préparer à présenter son profil, expliquer son parcours et ses motivations  
S'entraîner à passer un entretien en présentiel ou en distanciel
- 3. Importations et exportations  
Les produits italiens exportés et commercialisés en France  
Les produits français exportés et commercialisé en Italie

- 4. Thèmes d'actualités : débats
  - \*Les Jeux olympiques 2024 à Paris : enjeux économiques et impact sur le secteur du Tourisme ;
  - \*Les élections européennes : impact en Italie et en France ;
  - \* Le réchauffement climatique : conséquences sur le paysage et impact économique

### ÉVALUATION

- 2 Épreuves anticipées :
- un exposé (et dans l'évaluation sera prise en compte la participation et la présence) ;
- examen oral final.

### BIBLIOGRAPHIE

De Cherubini, *Italiano degli affari*, Bonacci editore, 2009.

G. Pelizza-M. Mezzadri, *Un vero affare. Corso di italiano per gli affari*, Loescher, 2015.

A. Dubois-B. Tauzin, *Objectif Express 2 : Le monde professionnel en français*, Paris, Hachette, 2009.



**COMMUNICATION PROFESSIONNELLE ORALE (POLONAIS)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-polonais)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC 2 : Communication Professionnelle Orale (polonais)
- **Code :** 5JEBCN02
- **UE :** 502 Langue B : Polonais économique
- **Type :** cours obligatoire
- **Langue d'enseignement :** polonais
- **Année de licence :** 3
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 12h de TP

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignante :** Aleksandra WOJDA
- **Adresse électronique :** [aleksandra.wojda@univ-lorraine.fr](mailto:aleksandra.wojda@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** A207 – Campus Lettres et Sciences Humaines (UL Nancy)
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

**OBJECTIFS**

- Acquisition de compétences linguistiques orales utiles dans les situations communicationnelles spécifiques du contexte professionnel : communication avec les clients, communication interne de l'entreprise

**PROGRAMME**

- Exercices de compréhension et d'expression orale : analyse et discussion à partir de documents vidéo
- Jeux de rôle et exercices de pratique communicationnelle

**ÉVALUATION**

- Épreuve anticipée, év. écrite + év. orale (semaine 6 et 12 du semestre)

**BIBLIOGRAPHIE**

Documents préparés par le professeur, diffusés en cours et sur ARCHE





**COMMUNICATION PROFESSIONNELLE ORALE (RUSSE)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-russe)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** Communication professionnelle orale (russe)
- **Code :** 5JEBCN02
- **UE :** UE 502 Langue B : Russe économique
- **Type :** cours obligatoire (TPL)
- **Langue d'enseignement :** Français - Russe
- **Année de licence :** L3
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 12h (durée des séances : 1h)

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignante :** Liudmila OSHCHEPKOVA
- **Adresse électronique :** [liudmila.oshchepkova@univ-lorraine.fr](mailto:liudmila.oshchepkova@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** J042 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

**OBJECTIFS**

- Introduction aux principes de rhétorique orale et de la persuasion orale portant sur des sujets actuels en vue de développer l'argumentation interactive.

**PROGRAMME**

- La famille : liens de parenté, questions du mariage et des enfants, valeurs familiales, différences entre les générations.
- L'apparence : description physique d'une personne, mode et style, vêtements et saisons.
- Le lieu de vie : vivre au centre-ville ou à la campagne, appartement ou maison, logement pour étudiants.
- Le logement : plan de l'appartement, description des pièces et du mobilier.
- Dans la ville : infrastructure de la ville, lieux d'intérêt, problèmes de transport.

**ÉVALUATION**

- 2 épreuves orales de 15 minutes (épreuves anticipées).

**BIBLIOGRAPHIE**

Odintsova, I. V. *What have you told? Textbook for development of listening comprehension and speaking in Russian as a foreign language* (electronic publication). — 4th ed., rev. — St. Petersburg : Zlatoust, 2015.





**LANGUE DES AFFAIRES (ALLEMAND)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-allemand)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** Langue des affaires (allemand)
- **Code :** 5JEAWN12
- **UE :** 505 Allemand : Langue et environnement
- **Type :** cours obligatoire (TD)
- **Langue d'enseignement :** allemand
- **Année de licence :** L3
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 18h

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignant :** Kerstin WIEDEMANN
- **Adresse électronique :** kerstin.wiedemann@univ-lorraine.fr
- **Bureau :** A 216 – Campus Lettes et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

**OBJECTIFS**

- Perfectionner ses capacités d'expression dans la langue des affaires à l'écrit et à l'oral
- Organiser sa recherche de stage en langue allemande ; être opérationnel en entreprise lors du stage

**PROGRAMME**

- Rédaction de CV et de lettres de motivation en allemand
- Introduction à la correspondance commerciale

**ÉVALUATION**

- Examen terminal écrit 1h

**BIBLIOGRAPHIE**

*Langenscheidt Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache.* München : Langenscheidt <sup>1</sup>2003.  
Eismann, Volker: *Erfolgreich in der geschäftlichen Korrespondenz.* Berlin: Cornelsen 2010.



**LANGUE DES AFFAIRES (ANGLAIS)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC3 – Langue des affaires anglais
- **Code :** 5JEAWN10
- **UE :** UE 504 – Anglais Langue et environnement
- **Type :** Cours obligatoire
- **Langue d'enseignement :** Anglais
- **Année de licence :** 3<sup>e</sup>
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 18 heures, 12 séances de 1h30

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignante :** Sylvie BROWN
- **Adresse électronique :** [sylvie.brown@univ-lorraine.fr](mailto:sylvie.brown@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** B219 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaires de permanences :** Sur rendez-vous

**OBJECTIFS**

- Approfondir et compléter les notions et le vocabulaire d'anglais économique et commercial acquises en L2.
- Parfaire les aptitudes à la compréhension orale de situation professionnelle.
- Parfaire les aptitudes à la compréhension écrite de la presse économique, de documents d'entreprise et améliorer l'expression écrite dans des situations professionnelles.

**PROGRAMME**

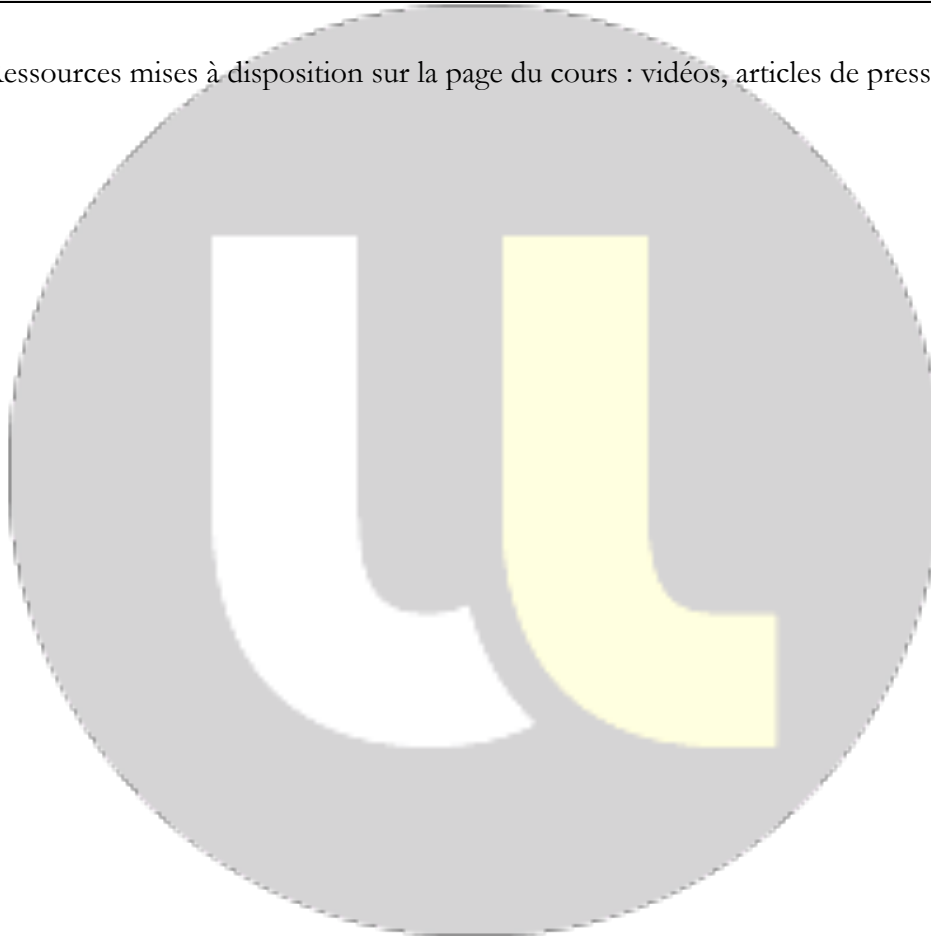
- Le programme est destiné à préparer au monde de l'entreprise et à la poursuite d'études en master.
- Thèmes étudiés :
  - The recruitment process
  - A career in HR
  - International trade and supply Chain
  - Transports and logistics
  - The tourism industry
  - Entrepreneurship

## ÉVALUATION

- Session 1 : Contrôle terminal écrit d'1h00. Exercices et questions de cours, exercices de réflexion, production écrite analytique. La qualité de la langue écrite est prise en compte. Une bonne connaissance du cours et une assiduité aux cours sont vivement recommandées pour progresser et réussir à l'examen.
- Session 2 : Contrôle terminal écrit de 30 minutes. Exercices et questions de cours, exercices de réflexion, production écrite analytique. La qualité de la langue écrite est prise en compte. Une bonne connaissance du cours et une assiduité aux cours sont vivement recommandées pour progresser et réussir à l'examen.

## BIBLIOGRAPHIE

- Ressources mises à disposition sur la page du cours : vidéos, articles de presse, etc.





**LANGUE DES AFFAIRES (ESPAGNOL)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-espagnol)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC1 Langue des Affaires (espagnol)
- **Code :** 5JEAZN04
- **UE :** UE 505 Espagnol : Langue et environnement (3 crédits ECTS)
- **Type :** cours obligatoire
- **Langue d'enseignement :** espagnol
- **Année de licence :** 3<sup>e</sup>
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 18 h de TD (9 séances de 2 h)

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignante :** Christelle DI CESARE
- **Adresse électronique :** [christelle.di-cesare@univ-lorraine.fr](mailto:christelle.di-cesare@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** A225 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous.

**OBJECTIFS**

- Apprendre la langue appliquée aux domaines de l'entreprise / commerce / économie / ressources humaines.
- Développer ses compétences d'expression écrite et orale afin d'être capable d'aborder un entretien d'embauche / de se présenter en contexte professionnel / de présenter un produit, un projet professionnel.

**PROGRAMME**

**PARTIE THÉORIQUE**

- Ingresar en una empresa
  - \* Saber presentarse
  - \* Leer y seleccionar un anuncio
  - \* La entrevista de trabajo
  - \* El lenguaje no verbal
- El organigrama empresarial
- Reuniones, presentaciones y conferencias
  - \* La comunicación oral en la empresa: tipos, características, objetivos

---

\* La transmisión de informaciones: lenguaje corporal, lenguaje visual, lenguaje verbal

- Técnicas y registros (niveles) de presentación / comunicación oral

- Relaciones laborales y gestión de la empresa

\* La gestión del tiempo

\* El estrés laboral

\* La gestión de conflictos

### **PARTIE DE TRAVAUX DIRIGÉS**

- Étude de documents authentiques : écrits, sonores, vidéos

- Exercices de rédaction, de traduction, de grammaire...

### **ÉVALUATION**

- Pour la session 1, les connaissances sont évaluées au moyen d'un examen écrit d'une durée d'une heure dans la période officielle des examens terminaux.
- Pour la session 2, il s'agit d'un examen oral d'une durée de 15 minutes.
- Aucun document n'est autorisé.
- L'examen consiste en une restitution d'éléments du cours, en des réponses à des questions se rapportant au cours et en des exercices de vocabulaire/grammaire.

### **BIBLIOGRAPHIE**

Les références sont données en cours. Il est important de lire la presse économique (Espagne et Amérique Latine) chaque semaine.



**LANGUE DES AFFAIRES (ITALIEN)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues étrangères appliquées (anglais-italien)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC1 Langue des affaires (italien)
- **Code :** 5JEBAN04
- **UE :** UE 505 Italien : Langue et Environnement
- **Type :** cours obligatoire
- **Langue d'enseignement :** italien
- **Année de licence :** 3ème
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 12h de TD (séances de 2h)

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANT**

- **Enseignant :** Joseph CADEDDU
- **Adresse électronique :** joseph.cadeddu@univ-lorraine.fr
- **Bureau :** J 34 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

**OBJECTIFS**

- Perfectionnement de l'italien des affaires, travail sur le lexique spécialisé, entraînement à la compréhension écrite et orale, et à l'expression écrite

**PROGRAMME**

- La gestion des entrepôts
- La logistique
- Les incoterms
- La lettre de commande
- Les moyens de paiement de la marchandise
- Les documents de transport

**ÉVALUATION**

Examen écrit terminal : 2h



---

## BIBLIOGRAPHIE

---

Marco Bianchi, Nicoletta Raggi, *Economia aziendale 1, 2, 3*, Milano, Alpha Test, 2021

Anna Costantino, Antonella Riveccio, *Obiettivo professione. Corso di italiano per scopi professionali*, Roma, Bonacci Editore, 2011.

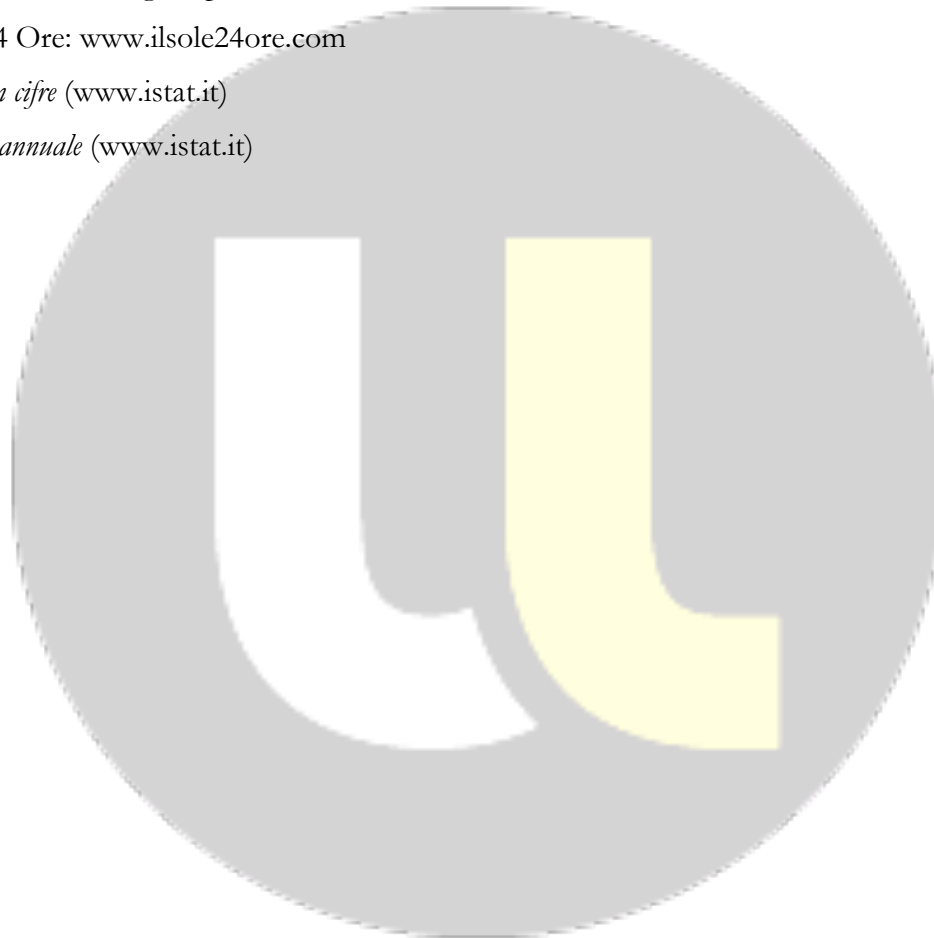
Donatella Giovannini, *Manuale di corrispondenza commerciale*, Milano, Avallardi, 2017

Rodolphe Pauvert, Sandra Bindel, Elisa Rossi Danelzik et Michel Saüquere, *Vocabulaire commercial italien*, Langues pour tous, 2006.

Il Sole 24 Ore: [www.ilsole24ore.com](http://www.ilsole24ore.com)

*L'Italia in cifre* ([www.istat.it](http://www.istat.it))

*Rapporto annuale* ([www.istat.it](http://www.istat.it))





**LANGUE DES AFFAIRES (POLONAIS)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues étrangères appliquées (anglais-polonais)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** Langue des affaires - polonais
- **Code :** 5JEBCN04
- **UE :** 505 Polonais : Langue et Environnement
- **Type :** TP - cours obligatoire
- **Langue d'enseignement :** polonais
- **Année de licence :** 3
- **Semestre :** 6
- **Volume horaire :** 12h

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignant :** Aleksandra WOJDA
- **Adresse électronique :** [aleksandra.wojda@univ-lorraine.fr](mailto:aleksandra.wojda@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** A207 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

**OBJECTIFS**

- Acquisition de connaissances sur divers secteurs du marché polonais actuel
- Acquisition d'outils langagiers permettant de communiquer sur la situation économique actuelle dans ces secteurs, à l'oral et à l'écrit

**PROGRAMME**

- Analyse approfondie de l'un des secteurs de l'économie polonaise travaillés au semestre 5
- Préparation d'un dossier proposant une présentation écrite d'une entreprise polonaise à rayonnement international, basée sur l'analyse critique de sa stratégie commerciale

**ÉVALUATION**

- Dossier préparé en cours à rendre

**BIBLIOGRAPHIE**

Documents préparés par le professeur, diffusés en cours et sur ARCHE



**LANGUE DES AFFAIRES (RUSSE)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-russe)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC1 Langue des affaires (russe)
- **Code :** 5JEBCN04
- **UE :** UE 503 Langues et environnement
- **Type :** Cours obligatoire (ID)
- **Langue d'enseignement :** Français
- **Année de licence :** L3
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 12 séances de 1,5h

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignant :** Elena CHASHCHINA
- **Adresse électronique :** elena.chashchina@univ-lorraine.fr
- **Bureau :** J042 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

**OBJECTIFS**

- Améliorer les compétences d'expression orale pour participer efficacement à des réunions, négociations et présentations en russe.
- Acquérir des techniques de communication pour interagir de manière professionnelle avec des partenaires russophones.

**PROGRAMME**

- Techniques de présentation en russe
- Jeux de rôle : participation à des réunions et négociations
- Exercice pratique : simulation d'une réunion d'affaires

**ÉVALUATION**

- 2 épreuves anticipées orales pendant la période des cours en octobre et en décembre

**BIBLIOGRAPHIE**

Yves-Marie Cosson, *Le russe économique et commercial*, Paris, Pocket, 1996.

Alla Bouvier, *Manuel de russe commercial : vocabulaire, expressions, modalités des contrats à l'international*, Paris, Ellipses, 2015.

Дмитрий Цискарашвили, *Бизнес-русский: курс для продвинутого этапа*, Sankt-Peterburg : Zlatoust, 2020.

Véronique Jouan-Lafont, *Reportage*, Paris, Librairie du globe, 2002.

Т. Н. Базванова, Т. К. Орлова, *Бизнес-корреспонденция : пособие по обучению деловому письму для изучающих русский язык как иностранный*, Moskva, Russkij âzyk - Kursy, 2009.

В.К. Лебедев, Е.Н. Петухова, *Деловая поездка в Россию : Учебное пособие по русскому языку для иностранных учащихся*, Sankt-Peterburg, Zlatoust, 2013.





**MEDIAS ET ACTUALITES (ALLEMAND)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence** : Langues Étrangères Appliquées (anglais-allemand)
- **Établissement** : Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours** : EC1 Médias et actualité (allemand)
- **Code** : 5JEAWN04
- **UE** : UE 502 Langue B : Allemand économique
- **Type** : cours obligatoire (TD)
- **Langue d'enseignement** : allemand
- **Année de licence** : L3
- **Semestre** : 5
- **Volume horaire** : 18h TD (1h30 par semaine)

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignant** : Kerstin WIEDEMANN
- **Adresse électronique** : kerstin.wiedemann@univ-lorraine.fr
- **Bureau** : A216 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences** : sur rendez-vous

**OBJECTIFS**

- Indiquer quelques objectifs brièvement.
- Élargir les capacités de compréhension et d'expression écrites et orales en allemand
- Être sensibilisé au traitement de l'information.
- Suivre l'actualité des pays germanophones.

**PROGRAMME**

- Étude des spécificités du paysage médiatique allemand (principalement la presse, mais également la radio/la télévision), comparaison avec le paysage médiatique français ou d'autres aires culturelles.
- Analyse critique de la présentation de l'information dans les médias allemands.
- Revue de presse hebdomadaire : analyse de l'actualité des pays germanophones à travers la comparaison du traitement de la même information par des organes de presse ou médias différents.

---

**ÉVALUATION**

- 1 oral de 15 minutes (revue de presse) et 1 écrit d'1h30.

---

**BIBLIOGRAPHIE**

Valérie Robert, *La presse en France et en Allemagne. Une comparaison des systèmes*. Presses Sorbonne Nouvelle, 2011.





**MEDIAS ET ACTUALITÉ (ANGLAIS)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC1 Médias et actualité
- **Code :** 5JEAWN01
- **UE :** UE 501 Langue A : Anglais économique
- **Type :** cours obligatoire (TD)
- **Langue d'enseignement :** anglais
- **Année de licence :** 3
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 18htd (durée des séances 2 heures)

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANT**

- **Enseignant :** Jean Philippe HÉBERLÉ
- **Adresse électronique :** jean-philippe.heberle@univ-lorraine.fr
- **Bureau :** A307 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur RDV

**OBJECTIFS**

- Étude différentielle et évaluation critique de la présentation de l'information dans les médias - analyse de l'actualité des aires anglophones à travers des extraits de journaux et des dessins de presse mais aussi à travers différents types de journaux (presse populaire, presse sérieuse, etc.).

**PROGRAMME**

- Voir objectifs.

**ÉVALUATION**

- Session 1 : examen écrit terminal d'une heure
- Session 2 : examen oral de 15minutes

**BIBLIOGRAPHIE**

/



**MÉDIAS ET ACTUALITÉS (ESPAGNOL)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-espagnol)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC1 Médias et actualités-Espagnol
- **Code :** 5JEAZN01
- **UE :** UE 502 Langue B : Espagnol économique
- **Type :** cours obligatoire (TD)
- **Langue d'enseignement :** Espagnol
- **Année de licence :** L3
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 18h (séances de deux heures)

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignante :** María Elisa ALONSO
- **Adresse électronique :** maria-elisa.alonso-garcia@univ-lorraine.fr
- **Bureau :** A216 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** vendredi 12h-14h

**OBJECTIFS**

- Comprendre les médias dans les pays hispaniques.
- Comprendre les influences idéologiques et économiques sur la presse.
- L'importance des réseaux sociaux
  
- *Conocer los medios de comunicación en los países hispanos.*
- *Comprender las influencias ideológicas y económicas en la prensa.*
- *La importancia de las redes sociales*

**PROGRAMME**

- 1<sup>ère</sup> partie : étude des groupes de presse les plus importants dans les pays sélectionnés.  
2<sup>ème</sup> partie : analyse du biais politique, économique et idéologique des différents médias.  
3<sup>ème</sup> partie : étude des réseaux sociaux les plus importants.

- 1<sup>a</sup> parte: estudio de los grupos de prensa más importantes en una serie de países seleccionados.  
2<sup>a</sup> parte: analizar el sesgo económico, político e ideológico de diferentes medios.  
3<sup>a</sup> parte: observar las redes sociales más importantes.



---

## ÉVALUATION

- Travail individuel : dossier
- Présentation en groupe

---

## BIBLIOGRAPHIE

Berzosa, M. (2017) *Youtubers y otras especies. El fenómeno que ha cambiado la manera de entender los contenidos audiovisuales*. Fundación Telefónica

García Avilés, J.A. (2015) *Comunicar en la Sociedad Red. Teorías, modelos y prácticas*. Ed UOC.

Laguna Platero, A. (2024) *Historia de los medios de comunicación en España: Prensa, radio, televisión e internet*. Los libros de la catarata.

Pellicer, M. (2017) *La comunicación en la era Trump*. Ed. UOC





**MÉDIAS ET ACTUALITÉS (POLONAIS)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues étrangères appliquées (anglais-polonais)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC 1 : Médias et actualités - polonais
- **Code :** 5JEBBN01
- **UE :** UE 502 Langue B : Polonais économique
- **Type :** TP - cours obligatoire
- **Langue d'enseignement :** polonais
- **Année de licence :** 3
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 18h

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignante :** Aleksandra WOJDA
- **Adresse électronique :** [aleksandra.wojda@univ-lorraine.fr](mailto:aleksandra.wojda@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** A207 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

**OBJECTIFS**

- Acquérir une connaissance du paysage médiatique polonais en contexte européen
- Acquérir des compétences en analyse contrastive des médias polonais majeurs : Gazeta Wyborcza, Rzeczpospolita, TVN, onet.pl, Krytyka Polityczna, Nasz Dziennik etc.
- Apprendre à suivre, analyser et interpréter d'une manière critique les phénomènes sociaux spécifiques du contexte polonais actuel, ainsi que les diverses manières de les présenter par les médias majeurs
- Comprendre les particularités de la circulation des informations sur l'actualité via les médias sociaux en contexte polonais

**PROGRAMME**

- Analyses contrastives des modalités de présentation de l'actualité socio-culturelle, économique et politique dans les médias polonais majeurs
- Préparation et présentation d'une analyse contrastive critique des modes de présentation d'un événement choisi de l'actualité socio-politique, économique ou culturelle polonaise

**ÉVALUATION**

- Épreuve anticipée– dossier à présenter en cours

## BIBLIOGRAPHIE

Tomasz Goban-Klas, *Media i komunikowanie masowe*, Warszawa, PWN, 2022 (éd. 2)

*Media społecznościowe. Dialog w cyberprzestrzeni*, éd. Krystyna Doktorowicz, Katowice, WUŚ, 2017,  
vol. I-II.





**MÉDIAS ET ACTUALITÉS (RUSSE)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-russe)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC1 Médias et actualité (russe)
- **Code :** 5JEBCN01
- **UE :** UE 502 Langue B : Russe économique
- **Type :** cours obligatoire (TD)
- **Langue d'enseignement :** Français - Russe
- **Année de licence :** L3
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 18h (durée des séances : 2h)

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignante :** Liudmila OSHCHEPKOVA
- **Adresse électronique :** [liudmila.oshchepkova@univ-lorraine.fr](mailto:liudmila.oshchepkova@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** J042 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

**OBJECTIFS**

- Étude différentielle et évaluation critique de la présentation de l'information dans les médias - revue de presse : analyse de l'actualité nationale et internationale.

**PROGRAMME**

- Lecture et discussion de textes de presse et visionnage d'extraits vidéo de reportages sur les sujets suivants :
  1. L'actualité culturelle
  2. La langue et la littérature
  3. L'histoire de la Russie
  4. La nature et l'écologie
  5. Les voyages
  6. L'exploration spatiale

**ÉVALUATION**

- Examen terminal oral (durée : 15 minutes).

**BIBLIOGRAPHIE**

Makova, M. N., Uskova O. A, In the world of people. Vol. 1. Writing. Speaking: a manual of Russian language examination preparing for foreigners. St. Petersburg : Zlatoust, 2013.

Utilisation de textes de presse et de vidéos authentiques





## TRADUCTION DE SUPPORTS PROFESSIONNELS (ANGLAIS)

*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence** : Langues Étrangères Appliquées
- **Établissement** : Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours** : EC3 – Traduction de supports professionnels anglais
- **Code** : 5JEAWN03
- **UE** : UE 501 – Langue B : Anglais Économique
- **Type** : Cours obligatoire (ID)
- **Langue d'enseignement** : français et anglais
- **Année de licence** : 3<sup>e</sup>
- **Semestre** : 5
- **Volume horaire** : 18 heures – 1h30/semaine

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE

- **Enseignante** : Sylvie BROWN
- **Adresse électronique** : [sylvie.brown@univ-lorraine.fr](mailto:sylvie.brown@univ-lorraine.fr)
- **Bureau** : B219 – Campus Lettres et Sciences Humaines
- **Horaire de permanences** : Sur rendez-vous

### OBJECTIFS

- Traduction de l'anglais vers le français (Version), de documents authentiques non didactisés
- Domaines thématiques liés principalement à l'entreprise, à l'actualité économique et au monde des affaires.

### PROGRAMME

- Révision des procédés de traduction.
- Les thèmes abordés en cours sont variés et les textes sont plus longs qu'en première ou deuxième année afin de gagner en rapidité et autonomie.

### ÉVALUATION

- Session 1 : Écrit de 1 heure – Traduction d'un document non étudié en cours mais lié à une des thématiques abordées. L'assiduité aux cours du semestre et la préparation régulière des traductions sont vivement recommandées pour progresser pendant le semestre et réussir à l'examen.
- Session 2 : Écrit de 30 minutes – Traduction d'un court texte authentique et non didactisé.

**BIBLIOGRAPHIE**

- Ressources mises à disposition sur la page du cours : documents à traduire.





## TRADUCTION DE SUPPORTS PROFESSIONNELS (ESPAGNOL)

*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

### DESCRIPTIF DU COURS

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-espagnol)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC3 Traduction de supports professionnels (espagnol)
- **Code :** 5JEAZN03
- **UE :** UE 502 Langue B : Espagnol économique (6 crédits ECTS)
- **Type :** cours obligatoire (TD)
- **Langue d'enseignement :** français (50 %) et espagnol (50 %)
- **Année de licence :** 3<sup>e</sup>
- **Semestre :** 5
- **Volume horaire :** 18 h de TD (9 séances de 2h)

### INFORMATION SUR L'ENSEIGNANT

- **Enseignant :** Jorge VALDENEBRO SÁNCHEZ
- **Adresse électronique :** [jorge.valdenebro-sanchez@univ-lorraine.fr](mailto:jorge.valdenebro-sanchez@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** A218 – Campus Lettres et Sciences Humaines de Nancy
- **Horaire de permanences :** sur rendez-vous

### OBJECTIFS

- Initiation à la traduction (**thème et version**) de textes juridiques, scientifiques et techniques et approfondissement sur la traduction spécialisée de textes appartenant à ces domaines.
- Acquisition d'une capacité de traduction adaptée à ce niveau de formation dans les domaines proposés.
- Acquisition de compétences procédurales accompagnée de compétences thématiques, dans lesquelles les étudiants doivent acquérir les connaissances encyclopédiques nécessaires pour leur permettre de traduire correctement.
- Acquisition et développement de compétences spécifiques en matière de traduction.
- Acquisition des compétences nécessaires pour mener à bien les tâches de documentation et de recherche d'informations afin d'assurer une traduction de qualité.
- Capacité à traduire des textes spécialisés.
- Connaître les différents types de discours et leur structure.
- Connaître les aspects professionnels et économiques du marché.
- Connaître les bases sur les technologies informatiques appliquées à la traduction sur la base de la pratique des programmes informatiques.
- Maîtriser la terminologie et les concepts de base des différents domaines de la traduction spécialisée.



## PROGRAMME

### PARTIE THÉORIQUE

#### Bloc 1. La traduction juridique, judiciaire et assermentée

1. Vers une conceptualisation de la traduction juridique, judiciaire et assermentée
2. Caractéristiques linguistiques et textuelles de la traduction juridique
3. La traduction assermentée

#### Bloc 2. La traduction scientifique et technique

1. Différence entre science et technique
2. Introduction au discours scientifique et technique

#### Bloc 3. Introduction aux outils et ressources documentaires

1. Outils pour le traducteur juridique, scientifique et technique (mémoires, dictionnaires, glossaires, etc.)

### PARTIE PRATIQUE

#### Bloc 1. Mise en situation

1. Ateliers pratiques de traduction (espagnol-français / français-espagnol)
2. Débats traductologiques
3. Autres activités traductologiques

La partie pratique sera abordée en parallèle de la partie théorique.

## ÉVALUATION

- La modalité de contrôle des connaissances et des compétences (M3C) est, pour la session 1, un examen écrit d'une durée d'une heure trente, organisé par l'enseignant, et d'un dossier à faire à la maison.
- Pour la session 2, il s'agira d'un examen écrit aussi d'une durée de 30 minutes.
- L'examen écrit portera sur des questions théoriques (appliquées à la pratique) abordées en cours. Le dossier comprendra une traduction à faire à la maison, dans les mêmes conditions qu'un traducteur professionnel.

## BIBLIOGRAPHIE

- ALCARAZ VARÓ, E., et HUGUES, B. (2009). *El español jurídico* (2<sup>e</sup> éd.). Ariel. (Actualisation à la charge de Adelina Gómez).
- BARCELÓ MARTÍNEZ, T. (2020). *Nuevas perspectivas en la investigación en traducción jurídica. Estudio del texto registral en España y Francia*. Comares.

- BARCELÓ MARTÍNEZ, T., Delgado Pugés, I., et San Ginés Aguilar, P. (Éds). (2020). *Introducción a la traducción jurídica y jurada (francés español)* (3<sup>e</sup> éd.). Comares.
- BOCQUET, C. (2008). *La traduction juridique : fondement et méthode*. De Boeck.
- CAMPOS PLAZA, N., et ORTEGA ARJONILLA, E. (2005). *Diccionario Jurídico-Económico Francés-Español, Español-Francés*. Comares.
- CASTILLO BERNAL, M. P. (2016). *Introducción a la traducción científico-técnica (alemán-español)*. Ediciones Córdoba.
- CORDERO MONGUE, S. (2009). Algunas consideraciones sobre el lenguaje común y el lenguaje técnico. *Rev. Artes y Letras*, 33(4), 75-80.
- CORNU, G. (2005). *Linguistique juridique* (3<sup>e</sup> éd.). Éditions Montchrestien.
- CORNU, G. (2016). *Vocabulaire juridique* (11<sup>e</sup> éd.). Presses Universitaires de France.
- ECHILLEY, P. (2019). *Manuel d'aide à la traduction de textes techniques, juridiques et commerciaux, français-anglais | anglais-français* (2<sup>e</sup> éd.). LAMAM.
- EXPÓSITO CASTRO, C. (2020). *Glosario terminológico judicial francés-español: aclaraciones traductológicas. Errores y dificultades en su uso y traducción al español*. Editorial Sínderesis.
- EUR-LEX (s. d.). *El acceso al Derecho de la Unión Europea*. Repéré de <http://eur-lex.europa.eu/es/index.htm>.
- GARCÍA PEINADO, M. Á., et BALBUENO TOREZANO, C. (dirs.). (2023). *La traducción de textos literarios y otras variedades de traducción*. Peter Lang.
- GÉMAR, J. C. (2011). Traduire le droit. Lettre, esprit et équivalence. Dans M. Cornu & M. Moreau (dir.), *Traduction du droit et droit de la traduction* (pp. 129-144). Paris: Dalloz.
- GOVERNEMENT DU CANADA (s. d.). *TERMIUM Plus®*. Repéré de <https://www.btb.termiumplus.gc.ca/tpv2alpha/alpha-fra.html?lang=fra>.
- IATE (s. d.). *InterActive Terminology for Europe*. Repéré de <http://iate.europa.eu>.
- MONJEAN-DECAUDIN, S. (2012). *La traduction du droit dans la procédure judiciaire : Contribution à l'étude de la linguistique juridique*. Dalloz.
- MONJEAN-DECAUDIN, S. (2022). *Traité de juritraductologie. Épistémologie et méthodologie de la traduction juridique*. Presses universitaires du Septentrion.
- TOLEDO BÁEZ, M. C. (2020). Sketch Engine en Traducción científico-técnica (francés-español): creación y explotación del corpus ad hoc comparable GeneCorp. Dans M. Seghiri Domínguez (Éd.), *La lingüística de corpus aplicada al desarrollo de la competencia tecnológica en los estudios de Traducción e Interpretación y la enseñanza de segundas lenguas* (pp. 133-160). Peter Lang.
- VALDENEBRO SÁNCHEZ, J. (2023). *L'aspect culturel en traduction juridique. De l'analyse supra, macro, micro et nanoconceptuelle de la terminologie pénale (France et Espagne)*. Peter Lang.



**TRADUCTION DE SUPPORTS PROFESSIONNELS (RUSSE)**  
*Licence en Langues Étrangères Appliquées (LEA)*

**DESCRIPTIF DU COURS**

- **Licence :** Langues Étrangères Appliquées (anglais-russe)
- **Établissement :** Université de Lorraine (Nancy)
- **Cours :** EC3 Traduction de supports professionnels (russe)
- **Code :** 5JEBCN03
- **UE :** UE 502 Langue B : Russe économique
- **Type :** cours obligatoire (TD)
- **Langue d'enseignement :** le russe
- **Année de licence :** 3
- **Semestre :** S5
- **Volume horaire :** 18 HTD (durée des séances : 1h30)

**INFORMATION SUR L'ENSEIGNANTE**

- **Enseignante :** Lioudmila CHVEDOVA
- **Adresse électronique :** [lioudmila.chvedova@univ-lorraine.fr](mailto:lioudmila.chvedova@univ-lorraine.fr)
- **Bureau :** A 209 – Campus Lettres et Sciences Humaines
- **Horaire de permanences :** mercredi 16h –18h (sur rendez-vous)

**OBJECTIFS**

- Apprendre des éléments de vocabulaire se rapportant au domaine économique et commercial.
- Apprendre à traduire des textes contenant du vocabulaire spécialisé (notices, lettres commerciales, cotations, offres)

**PROGRAMME**

- Travail sur le vocabulaire professionnel : présentation d'éléments de vocabulaire et exercices d'application. Traduction de textes et de notices spécialisés avec l'utilisation des éléments de vocabulaire étudiés.

**ÉVALUATION**

- Examen terminal écrit d'1 heure.

**BIBLIOGRAPHIE**

Anne Boulanger, *Pratique de la traduction russe. Tome 1. Éléments de syntaxe comparée*, Paris, Ophrys, 2002.